

UTILISATION VERSCHILLENDE
DE LA AANWENDINGEN
VAN DE

CENDRE-LESSIVE SAINT-MARC



La Cendre-Lessive Saint-Marc n'altère pas les couleurs ; au contraire elle ravive leur éclat. Dose : 10 gr. environ par litre d'eau (1 cuillère à café).

De Cendre-Lessive Saint-Marc doet de kleuren niet verschromen ; integendeel zij verlevendigt hun glans. Dosis : ongeveer 10 gr. per liter water. (1 koffielepel).

Poudre remplaçant le savon
Produit inoffensif d'origine végétale
Soluble à l'eau froide
Poeder dat de zeep vervangt
Ongevaarlijk product van plantaardigen oorsprong
Oplosbaar in koud water

Voulez-vous une vaisselle bien dégraissée, une verrerie transparente? Lavez-les à la Cendre-Lessive Saint-Marc, même à l'eau froide, 10 à 15 grammes environ par litre d'eau (1 cuillère à dessert).

Wilt gij wel ontvet vaatwerk, doorzichtige glazen hebben? Wascht ze met de Cendre-Lessive Saint-Marc, zelfs in koud water. (Ongevaer 10 tot 15 gr. per liter water). (1 dessertlepel of nagerechtlepel).



Etes-vous las? Etes-vous fatigué? Souffrez-vous des pieds? Vite... un bain à la Cendre-Lessive Saint-Marc. Vous apprécierez! (Dose facultative).

La Cendre-Lessive Saint-Marc ne brûle pas : elle s'emploie aux soins d'hygiène et de toilette, notamment au lavage des cheveux, etc. (10 gr. env. par litre d'eau). (1 cuillère à café).

De Cendre-Lessive Saint-Marc verbrandt niet : ze wordt gebruikt bij alles wat gezondheid en toilet betreft, onder andere bij het wasschen van het haar, enz. (Ongevaer 10 gr. per liter water). (1 koffielepel)

Zij gij afgemat? Zijt gij vermoeid? Hebt gij pijn aan de voeten? Snel... een bad met Cendre-Lessive Saint-Marc. Gij zult oordeelen. (Willekeurige dosis).



Ouvriers mécaniciens, chauffeurs, etc., lavez vos mains souillées de graisse, cambouis, huile, etc., avec la Cendre-Lessive Saint-Marc, même à l'eau froide. Plus de crevasses... Mouiller les mains d'abord et frotter ensuite avec un peu de C.-L. S.-M.

» Voyons, Monsieur Moutardier, quel produit me conseillez-vous pour mes nettoyages?
» Ma chère Cliente, il n'y en a qu'un réellement bon. C'est la Cendre-Lessive Saint-Marc.

Pour le lessivage des Peintures et des Parquets, la Cendre-Lessive Saint-Marc est un produit universellement réputé. (Pour les parquets doser suivant degré de saleté. Pour les peintures consulter le mode d'emploi sur les paquets).

Werklieden werktuigkundigen, autogeleiders, enz., wascht uw handen bevuild door vet, wagensmeer, olie, enz., met Cendre-Lessive Saint-Marc, zelfs in koud water. Geen barsten meer...! Eerst de handen nat maken en daarna wrijven met een weinig Cendre-Lessive Saint-Marc.

» Laat eens zien, Mijnheer Mosterdpot, welk produkt raadt ge mij aan voor mijn schoonmaak?
» Mijn waarde Klante, er is er slechts één, dat waarlijk goed is. 't is de Cendre-Lessive Saint-Marc.

Voor het wasschen van schilderwerk, parketvloeren is de Cendre-Lessive Saint-Marc een product met wereldfaam. (Voor parketvloeren verschilt de dosis volgens den toestand von onreinheid. Voor het schilderwerk moet men de gebruiksaanwijze op de dozen raadplegen).

Cendre-Lessive S^t Marc

Société Anonyme Belge
67, rue des Goujons
ANDERLECHT-BRUXELLES

Belgische Naamlooze Vennootschap
67, Grondelstraat
ANDERLECHT-BRUSSEL

**Produit inoffensif
d'origine végétale**

**Remplace le savon
et coûte moins cher**

**Onschadelijk produkt van
plantaardigen oorsprong**

**Vervangt de zeep
en is goedkooper**



GRAND PRIX PARIS
ALIMENTATION
HYGIENE
1906

MEDAILLE D'OR
EXPOSITION UNIVERSELLE
BRUXELLES 1935

GROOTE PRIJS PARIJS
VOEDING
GEZONDHEID
1906

GOUDE MEDAILLE
WERELDTENTOONSTELLING
BRUSSEL 1935

MÉNAGÈRES !!!

Lorsque vous faites l'achat d'un produit, quel qu'il soit, dites-vous bien que vous en avez, toujours, pour votre argent.

Cela est vrai, surtout pour les produits de nettoyage.

Un produit bon marché, mais de qualité inférieure, brûle le linge et les mains. En définitive, c'est un produit cher, car son emploi, au lieu de permettre une économie, occasionne, au contraire, un surcroît de dépenses (achat de linge, etc.).

Faites l'essai de la CENDRE-LESSIVE SAINT-MARC et vous constaterez, qu'à tous les points de vue, son emploi permet de réaliser une économie considérable sur tous les produits similaires.

AVIS TRÈS IMPORTANT

Pour le lessivage du linge la CENDRE-LESSIVE SAINT-MARC s'emploie en petite quantité.

Après dégrassage, procéder de la manière suivante :

1) Au Cuvier : La Cendre-Lessive Saint-Marc s'emploie exactement comme la cendre de bois. (Dosage : 1 kilo remplaçant 10 kilos de cendre ordinaire).

2) À la Lessive à Tube Central : De 7 à 10 grammes par litre d'eau (cette quantité peut être augmentée ou diminuée suivant le degré de saleté du linge).

Chauffer lentement et graduellement jusqu'à l'ébullition en ayant soin de placer la Cendre-Lessive Saint-Marc dans un sachet au fond de la lessiveuse.

RINGER TRÈS FORTEMENT ENSUITE.

Pour le savonnage, remplacer le pain de savon par une dissolution de Cendre-Lessive Saint-Marc (2 cuillères à soupe par litre d'eau).

EN VENTE PARTOUT.

HUISHOUDSTERS !!!

Wanneer gij een product koopt, welk het ook weze, stelt u wel voor, dat gij altijd waren hebt voor uw geld.

Dat is waar, vooral voor de kuischprodukten.

Een goedkoop produkt, maar van mindere hoedanigheid, verbrandt het linnen en de handen. Ten slotte is het een duur produkt, want zijn gebruik in plaats van een besparing toe te laten, veroorzaakt integendeel een verhooging der uitgaven (aankoop van linnen, enz.).

Neemt een proeve met de CENDRE-LESSIVE SAINT-MARC en gij zult bestatigen, dat onder aller oogpunten, haar gebruik een aanzienlijke besparing toelaat op aller overeenkomstige produkten.

ZEER BELANGRIJK BERICHT

Voor het wasschen van het linnen wordt de CENDRE-LESSIVE SAINT-MARC met kleine hoeveelheid gebruikt.

Na reiniging wordt op volgende manier te werk gegaan :

1) Met de Waschkuip : De Cendre-Lessive Saint-Marc wordt gebruikt juist zoodals de houtassche.

(Dosis : 1 kilo vervangt 10 kilos gewone assche).

2) Bij het wasschen met Centrale buis : Van 7 tot 10 gr. per liter water (deze hoeveelheid kan vermeerderd of verminderd worden naar gelang het linnen meer of min vuil is).

Langzaam en geleidelijk verwarmen tot het koken en wel zorg dragen de Cendre-Lessive Saint-Marc in een zakje onder in de wasmachine te plaatsen.

DAARNA ZEER GOED SPOELEN.

Voor de inzeeping, vervangt men het zeepbrood door een oplossing Cendre-Lessive Saint-Marc (2 soeplepels per liter water).

OVERAL TE KOOP.